

# 日報 DJITPO

HARGA ABONNEMENT:  
Boeat Indonesia per boelan ..... f. 1.50  
Boeat Losar Indonesia per kwartaal f. 6.—  
Pembajaran dimoeka.

Diterbitken oleh Kongsie Djit-Po

LEMBARAN

SENEN KLIWON 23 OCTOBER 1933—5 KAUW GWEE 2484, TAON KA XXXI No 237.—TERBIT 1½ LEMBAR.

Direktur ONG LHEE SOEI  
Kantoor Gang Tengah No. 52, Telf. 125  
Semarang.

HARGA ADVERTENTIE:  
Per regel galjard ..... f. 0.40  
Sekali moeat sedikitja ..... f. 2.50  
Pembajaran dimoeka.  
Type Drukk. Hap Sing Kongsie

KA-SATOE

## PERSAINGAN INDUSTRIE KA-SPORT. TOEN ANTARA INGGRIS DAN JAPAN.

Persaingan industrie katoen antara Inggris dan Japan masih teroes dan akan selamanja berdilan keras, malahan ada hareleng dadi semakin berbahaya. Inilah sebabnya jang membikin orang perhatiken ini soal tida koerang pentingnya dari laen laen soal jang membikin tergontang antero doenia. Di bawah ini ada koetiban dari pendapetannja orang2 Japan dan soerat2 kabar tentang ini soal:

Kadoedoekan Japan.

Shingo Tsuda, president dari Kanegafuchi Cotton Spinning Company, telah toelis kira kira begini:

Standard pengidapan boeroeh Japantida rendah: Sekalipun ada perlakoeke koerang menjenengken oleh fiyah Inggris dan kendiada tida ada publieke opinie jang diadjoeken ka depan, permoo soehan jang diem2 selaloe ada ideop antara marika. Tjoba orang perhatiken bagimana Britannie selaloe boedjoek marika dengan "the right man in the right place"

M.S.B. sabetoeinha tida bisa bikin satoe tegen punt, kalo keeper Hingkie tida main gila tjarana tang kep bola, kerna waktue Dichman, kanan loear dari M.S.B. kirim pe lor, Hingkie jang trima itoe bola, barangkali ia taktoet dirush, maka bola jang berada di tangannya bisa menggloendoeng lagi ka bawah, betoel Hingkie masi bisa tangkep, tapi referee soeda itoeng goal. Sabetoeinha referee djoega soesah con troeuer ini satoe goal. Tapi poteesan referee tida bisa dibantah.

Dalem elftalnja M.S.B. kita tjoema liat keeperinha jang djem pol.

Tjionsing (ex keeper H.C.T.N. H. Semarang) jang gantiken keradjaan Oerthel siapa tida bisa maen teroes dibrondong 4 goal lagi.

Doea backna mendingan, cenerhalf si Gemoek tida bergenka sabtent, kerna terhadap voot hoede T.H.H. jang gesit2 ia djadi emps empiris.

Voorhoeve tjoema Tiangtjhoen jang boleh di andelin, tapi di daga oleh Tianglok, ampir tida bisa berkoetik.

Cortenback, dari Soerabaja pimpin ini pertandingan, masing masing poenja barisan sebagai berkoet:

V. S. O. Hingkie.  
Altman Tianglok  
Hartung Coumans Silooy  
Goankee Tjiliang Tjoekwan  
Thiamtjoan Hapdjo  
Engel Dichman  
Kingtong Tiangtjhoen Soedirman  
Swikie Cronjevoot Walich  
Lesse Soetikno  
Von Oerthel  
M. S. B.

V. S. O. kalah toss.  
Aftrap di lakoeken oleh Resi dent Bijleveld jang kasiken itoe bo

la pada Kingtong, siapa teroes maobawa majoe, tapi keno direboet oleh Tjoekwan jang lantas overken itoe bola pada Tjiliang. Scrim mage terjadi di depan doelina M.S.B. tapi Oerthel bisa bikin bola jadi out. Kombali bola di dapat oleh Goankee, jang kasi throughpass pada Tjiliang, tapi sabelonna Tjiliang bisa berboeat apa apa referee soeda fluit tanda offside.

Hapdjo kirim voorzet moeloek, Tjiliang jang head itoe bola sajeng djiat out. Satoe kalih lantaan Tianglok mis, Altman kapaksa bikin bola jadi corner, corner kicknya jang di ambil dengan ba, goes, tapi bola lengket di tangan nya Hingkie.

Coumans dari djaoe maoe tjo bah keparedean Oerthel, tapi bola liwat atas lat. Engel japep bola teroes lari sepandjang lijn, Altman jang maoe dek larinya Engel, telah kena dipasseer, djoeng Hartung jang maoe pegat kena di liwat, ia lantes overken itoe bola pada Soedirman jang birim shotnya ka awang2.

Tjiliang djoega djadjal longshot, tapi bola out. Hapdjo jang di ambil cornerkick, bola moeloek djiat di depannya keeper M.S.B. tapi oleh Oerthel bola masi bisa di tipt out. Coumans kasi oempan pada Goankee, siapa overken pada Tjiliang, jang terseboet blakangan kirim pelornja, bola njasar ka sam ping.

Satoe hoekschop jang diambil oleh Thiamtjoan, bola di head oleh Gounkee, lagi lagi Oerthel masi bisa tangkep. Kombali Thiamtjoan lari sepandjang garisan poeti, siapa teroes lepas voorsetnya, ijoekwan jang trima itoe bola, telah salah sanboeng ka pinggit tiang.

Tempo voorhoeve M.S.B. majoe maoe menggrebe doi V.S.O. terlebih doeloe referee tiop of side.

Coumans kasi oempan pada Tjiliang, siapa zonder boeng tempo teroes shot, keeper Madioen tipt bola ejadi corner. Hapdjo dari samping shot, Oerthel safe, kombali bola didagetken oleh Tjoekwan, djoega iapoenia tembakken, Oerthel masi bisa tahan.

Tempo grebekan terjadi di depan doelina Madioen, Thiamtjoan bisa tjepliosen itoe bola ka dalem jalanan doe Madioen, tapi sajeng referee sabelonna fluit tanda offside. Djoega berbareng dengan itoe keeper Madioen tinggal rebah di tanah, kerna kakinja kena di "makan", teroes di gotong ka loear veld, dan Tjionsing jang gantiken tempatnya.

Bare sadja toekar keeper bareo,

Coumans soeda tjoba dengan long

shotnya, tapi keeper Tjionsing per

tama boleh di andelin. Lantaran

Swikie dianggep ambil Thiamtjoan

dengen tjeorang dalam lijn, maka

Madioen di kenaken penalty. Tjiliang jang djiat bapa Tere, peria

mariamna, keeper Oerthel soeda

kesima, tapi pal atas tjeoloengin

kerdjanja keeper, bola mental lagi

dan dateng di kakinja Tjoekwan,

siapa lantas sponken kakinja, tapi

kliwat plahan, soeda tentoe dengan

enak Oerthel bi-a tangkep itoe bola.

Doea kalih, Tjiliang jang dapat

bola enak, masi bisa tembak out.

Hoekschop jang di ambil oleh

Thiamtjoan, bola di ditrima oleh

Tjoekwan dan dengan sedikit tow-

long boeat ka doe kalihnya 2-0.

Hapdjo jang ambil hoekschop,

bola di head oleh Tjiliang, tapi

keeper Oerthel masi bisa djambret

tepen matankoe, biarpoen pap-

dan mama amoi kebratan.

Bose apatih akoe hidoeo, kalo

akoe disoeroe tinggal meringkoek

di roemah sadja Akoe ada oeang,

papakoe ada doewit, tapi biarpoen

bisa djepetken apa jang akoe mi-

ta. Akoes toelis ada iapoenia

anak jang satoe satoenja."

Tjin Liang, begitoelah namanya

iteo anak moeda, ada anakna sa-

ki sabetoeinha itoe orang toea amat

peilit, tapi sebab ia terlalos sajang

pada anakna, achirna apa jang

diminta oleh sang poeter dengan

lantas Siong Lip djoega kasiken.

Iteo waktoe Tjin Liang soeda

beroezia 20 taon dan soeda tida

sekolah lagi. Inilah sabetoeinha ter-

laloe sajang boeat dirinja itoe

anak.

Tjin Liang poenja ilmoe gambar

jang begitoe bagos, dan sering

sekolah Mulo. Perladjarannja Tjin

disoekain oleh ia poenja temen te-

head itoe bola, keeper Tjionsing da di tempatnya. Sigemoek octoel, Altman dan Hartung, soeda dilawatin, sajang ia masih bisa tendang ka samping.

Tempo keeper Tjionsing pegangin bola lebih dari 3 pass, referee kasi freekick, Coumans overken bola pada Tjiliang jang dengan sekali endjet bola liwat dari selakangannya keeper Tjionsing dan tereos masoek.

Stand sekaran berobah djadi 6-1.

Hapdjo kirim voorset, Tjiliang jang daptet itoe bola overken pada Goankee dan kirim longshot, tapi keeper Madioen tinggal safe. Di sebrang voorsetnya Engel, dihead oleh Sigemoek, tapi bola liwat atas lat. Hapdjo voorset Goankee shot out, lantas referee tiop fluitnya tanda brenti. (Sport-verslaggever).

## KOTA.

Semarang dan Daerahnya.

### VERGADERING MINTE.

Pada nanti tanggal 27 ini boelan minte akan bikin vergadering di roeongan dari iapoenia gedong sendiri dan dimoelain dijam sa tengah toedjoe malem.

Kaoem menganggo gae.

Jang djoemblahnja kaoem me nganggoer di Indonesia soeda terlaloe banjak, itoelai kita tida oesiat liat dengen dibawah katja mata lagi.

Iteo riboean orang jang menang reboetan dengan Altman, sajang ia kirim itoe bola ka awang awang.

Coumans kasi oempan pada Tjiliang, siapa zonder boeng tempo teroes shot, keeper Madioen tipt bola ejadi corner. Hapdjo dari samping shot, Oerthel safe, kombali bola didagetken oleh Tjoekwan, djoega iapoenia tembakken, Oerthel masi bisa tahan.

Tempo grebekan terjadi di depan doelina Madioen, Thiamtjoan bisa tjepliosen itoe bola ka dalem jalanan doe Madioen, tapi sajeng referee sabelonna fluit tanda offside. Djoega berbareng dengan itoe keeper Madioen tinggal rebah di tanah, kerna kakinja kena di "makan", teroes di gotong ka loear veld, dan Tjionsing jang gantiken tempatnya.

Bare sadja toekar keeper bareo, Coumans soeda tjoba dengan long shotnya, tapi keeper Tjionsing per

tama boleh di andelin. Lantaran Swikie dianggep ambil Thiamtjoan dengen tjeorang dalam lijn, maka Madioen di kenaken penalty. Tjiliang jang djiat bapa Tere, peria

mariamna, keeper Oerthel soeda kesima, tapi pal atas tjeoloengin kerdjanja keeper, bola mental lagi dan dateng di kakinja Tjoekwan,

siapa lantas sponken kakinja, tapi kliwat plahan, soeda tentoe dengan enak Oerthel bi-a tangkep itoe bola.

Doea kalih, Tjiliang jang dapat bola enak, masi bisa tembak out.

Hoekschop jang di ambil oleh

Thiamtjoan, bola di ditrima oleh

Tjoekwan dan dengan sedikit tow-

long boeat ka doe kalihnya 2-0.

Hapdjo jang ambil hoekschop,

bola di head oleh Tjiliang, tapi

keeper Oerthel masi bisa djambret

tepen matankoe, biarpoen pap-

dan mama amoi kebratan.

Bose apatih akoe hidoeo, kalo

akoe disoeroe tinggal meringkoek

di roemah sadja Akoe ada oeang,

papakoe ada doewit, tapi biarpoen

bisa djepetken apa jang akoe mi-

ta. Akoes toelis ada iapoenia

anak jang satoe satoenja."

Tjin Liang, begitoelah namanya

iteo anak moeda, ada anakna sa-

ki sabetoeinha itoe orang toea amat

peilit, tapi sebab ia terlalos sajang

pada anakna, achirna apa jang

diminta oleh sang poeter dengan

lantas Siong Lip djoega kasiken.

Iteo waktoe Tjin Liang soeda

beroezia 20 taon dan soeda tida

sekolah lagi. Inilah sabetoeinha ter-

laloe sajang boeat dirinja itoe

anak.

Tjin Liang poenja ilmoe gambar

jang begitoe bagos, dan sering

sekolah Mulo. Perladjarannja Tjin

disoekain oleh ia poenja temen te-

men sekolah, saharoesna ada satoe

djelan jang biek kalo ia tamatken

perladjarannja ka teeken accademi.

## PODJOKAN

Berbeda seratoes  
procent.....

Beberapa boelan berselang dengan ibuk perkoempoelan perkoempoelan Tionghoa, demikian djoega soerat kabar, kasi djawaban berhoeboeng dengan moentjoenlaa toelisan dalam woordeboek van Dale's, jang kataken bahoea bangsa Tionghoa ada satoe pendjoesta enz.

Itoe soeara dari fihak Tionghoa jang disampeken djoega di Nanking ternjata saupe sekang belon ada kabarnya.

Dalem boekoe, "Het Chineesche Vraagstuk onder Nationalen Indische Belichting" jang over itoe toelisan dari de Indier, ada ditengken pembitarahannja teoan E.F.E. Douwes Dekker di hadapan orang orang Chung Hua Hui di negri Bianda, di taon 1913 teoan terseboet lepaskan perkatahan sebagai berikut:

Want het is niet waar,  
dat de Chinees omdat hij  
een Chinees is, bedriegt en  
misleidt, inhaling is en woekert,  
atawa dalem bahasa  
Mlaoe:

Sebab tida betoel, bahoea bangsa Tionghoa, kerna ia ada saorang Tionghoa, menipoe, menjesatken, pelit dan berganda ganda, atawa setjara kasar mengisep dari orang, kerna terlaec makanaentoeng banjak.

Boekti tentang itoe, orang bisa tilik sendiri, bagimana tingka lakoenna bangsa Tionghoa jang berdem di ini djaduhan.

Kita tida mengarti sebab apa itoe perkara sampe sekang tida ada kabarnya, berhasil atau tida itoe protest.....

S.

kantor itoe ternjata terlaec banjak, sebab djoemblahnja kaeom menganggoer djoega mangkin berambah boekan sedikit.

Dengan adanja beberapa pe mandangan dan pertimbangan orang telah sampe pada penglia tan dengan apa jang commissaris kaeom menganggoer ada besoat.

Oleh commissaris telah banjak sekali dilakoeken pakerdahan, jang djoega sediaaken kantor locale, sekarang disitoe terdapat se poeloeh cursus, jang dikoendjoe ngin oleh orang orang siapa da lem tempo senggangnya laloe perladjarken apa jang terdapat dididik disitoe, selang belon la ma ada diwartaken tentang di adakennja cursus bagi pertanian ketil electro monteur dan satoe boeat galvanoplastiek. Tempat dimana dilakoeken pakerdahan bagi pertanian ketil ada di Sompok, di blakangna Landsop

voedingsgesticht. Itoe cursus te lah kasi pendidikan pada orang orang jang menganggoer dengan pegang patjoel.

Djoega marika jang kamoedi an tida maoe disingkirken dari ini djaduhan boeat berdem di laen benoea, bisa berladjar di sitoe. Lagian di waktoe siangnya dikasi perladijan dengan pertoe kangan besi. Semoeana moerid moerid diwadjibken boeat menoe roet semoeana prentah prentah jang dikasiken disitoe.

Marika dapetken saben boelan dari plaatselijf comite saben boelan 16 roepiah dari mana mari ka moesti bajar boeat makanan saben boelan sepoeloeh roepiah, sedeng aer dan penerangan vlij, hingga marika mempoenjai lima perak boeat isi kantong.

Sedari itoe cursus diberdiri ken ada lima belas orang jang madjoeken diri, dari mana ter njata ada anem jang lantaran tida bisa berkelakoean baek laloe dioesir.

Electricien, Cursus begitoean melingkin ada di Semarang tapi orang orang dari Bandoeng, Batavia, dan laen laen lagi bisa toeroet ambil bagian.

Begitoe kaloe perloe marika bisa dapetken toelage dari I.M. I.W. boeat teroesken itoe perla djaran di Semarang. Soembangan di kasi limabelas perak saben boelan dan marika diempatken di Sompok.

Gouvernement ambil 2/3 bagan dari ongkos jang dipikoi oleh werkloozen cursus.

Commissaris kaeom mengang goer djoega koempoelen pembi an dari Steuncomie Djawa Tengah.

Djoemblahnja comite sekarang mangkin banjak dan di Djawa Tengah sekarang soeda ada 20 comite, jang dalam boelan September soeda kasihken sokongan sadjoembla t 10800. —

Itoe oeang dibagi pada orang seperti berikut:

355 Blanda f 8000. — 263 Indo nesiers f 2000. — 78 Tionghoa f 700 — sama sekali 697 orang. Ongkos soembangan dijdi soeda naekan lima poeloeh procent.

Ini katrangan sebagimana kita toelis di atas, adalah itoe comite jang mengatoe dan diang gep dengan officieel, sebaliknya boekan sedikit djoemblahnja orang2 Indonesiers jang mengang goer djoega; perloe sekali dapat bantoean, goena marikapoenja Samboeng Hidoep sampe di harian kamoedian.

Beberapa orang antaranja jang bisa mempoenjai kepandean sedikit atawa banjak, sebagimana kita terangken di atas, soeda tjaopeken diri, boeat menjokong dengan baangoenken berbagi baga pendirian, kamoedian disokong ken pada orang2 jang memban toe pakerdahan. Industrie sendiri boeat kaeom menganggoer Indo nesiers memang perloe.

### PENIPOEAN?

Pada politie telah dimadjoeken pengadoean tentang satoe perboea tan panipoean, jang dilakoeken oleh beberapa orang jang djoeaal lot loterij, dimana ampet erang Tionghou mendjadi korban. Begitoe papa ampat pendoedoek Tionghou totok dari Gang Waroeng telah ditawar ken seprapat lot jang aken didjoeaal boeat f 2. — Waktee penarikan loterij soeda liwat, itoe orang orang Tionghou baroe taoe, bahoea lot lot jang olehnja dibeli, termjata ada lot lot dari doeloean jang soe da dimainken.

Boeat djalaskene boeat itoe orang lakoeken penipean, saben boe lan 16 roepiah dari mana mari ka moesti bajar boeat makanan saben boelan sepoeloeh roepiah, sedeng aer dan penerangan vlij, hingga marika mempoenjai lima perak boeat isi kantong.

Sedari itoe cursus diberdiri

ken beberapa perobahan dan itoe lab tersbab ditambahnaa doe ledan baroe.

Voorzitter kasi katrangan ba hoea beberapa pendirian oemoem moesti kirimken iapeonia ontwerp dari perhoeboengan djalan lebil doeloe dikirimken pada Wegverkeer commisse boeat tanjaken adipis.

Lebih djaeoh telah diambil ka tetepan boeat tetepan laen laen wetgevers di beberapa tempat tem pat, dengan mana dalem beberapa sosial terdapat, bahoea oendang2 begitoean sasoedanja dilakoeken examinatie officieel menoeroet artikel 59 W.V.O. aken dilakoeken perobahan, Commissie menimbang kasoekeran, jang dldapetken, ba hoea perwatesan dari klas klas djalan kebanjakan tida tjotjok dengen belasting jang sekarakar di dinken di djalan, dan begitoe diambil katetepan diantra klas ill dan ampat diperhatiken lebil djaeoh.

Selagi meneenggoenja itoe akn diakasi pendjagahan dari bisa dida petken dispensaties menoeroet artikel 89 dari W.V.V. goena kapengganna automobil jang dldapetken soepaja djdjalankene dooe.

Telah diperhatiken pada pertajakan bagimana makoedanji antara kandarahan motor boeat oemoem dan diensit auto.

Kamoedian commisse telah ambil poetoesan, boeat satoe dan laenra ida bisa dikasiken katrangan tetep, kerna kebanjakan dari penerapan tergantoeng pada adanja boekti boekti.

Dengan oemoem ternjata kebanjakan dari commisse menjadi pemoeka dari interpretatie, hingga oekoek sadji taxi taxi, tapi djoeg auto auto dari autoverhuurderi di anggep sebagai motor oemoem djoega seperti auto auto dari diensit dan o, jang boeat djalan spoor, sedeng jang terboet biakangan, boeat beberapa perhoeboengan inter oocal ada dikenaken, dianggep sebagai autodienst.

Tentang diensit auto memang se ring dibilitarakan, kaloe pengangkoet itoe kabanjakan atawa sekikit setjara periodiek. Anggep tentang itoe aken berbeda menoeroet orang poena kainginan boeat menoempak bahan pengangkoet boeat orang atawa barang barang.

Lantaran itoe kakliroean, maka sekarakang toean Liem jang masi se kerakang toean Liem jang masi se ger boeger, dikenaken pemulaan padiek, berikoet itoe toenga kan dari taon jang laloe.

Saptos tanggal 14 ini boelan wegverkeer commisse [commisse perhoeboengan djalan] telah bikin vergadering di Bandoeung di bawah pimpinannya dr L.J. de Ven.

Voorzitter lebih doeloe haloe ken slamt dateng pada does ledan baroe, terbeseut toean toean Dr Ratulangi dan Ir Harthoorn.

Dari laen laennya ledan jang tida dateng di itoe vergadering, lantaran repot dengan iapeonia pakerdahan diensit, ada di Levelt. Sasoedanja dibitarkan tentang bebraap oeroesan roemah tangga, kamoedian vergadering laloe mem bitarkan tentang pendiriannya se toe sub commisse boeat oeroesan padiek.

Pertjampoenan dan pakerdahan naa sub commisse telah dilakuen

WEGVERKEER COMMISSIE.

Saptos tanggal 14 ini boelan wegverkeer commisse [commisse perhoeboengan djalan] telah bikin vergadering di Bandoeung di bawah pimpinannya dr L.J. de Ven.

Voorzitter lebih doeloe haloe ken slamt dateng pada does ledan baroe, terbeseut toean toean Dr Ratulangi dan Ir Harthoorn.

Dari laen laennya ledan jang tida dateng di itoe vergadering, lantaran repot dengan iapeonia pakerdahan diensit, ada di Levelt. Sasoedanja dibitarkan tentang bebraap oeroesan roemah tangga, kamoedian vergadering laloe mem bitarkan tentang pendiriannya se toe sub commisse boeat oeroesan padiek.

Pertjampoenan dan pakerdahan naa sub commisse telah dilakuen

MINTE PERLOE DENGEN TANAH.

Berhoeboeng dengan pemindahan djalan Gombel minta perloe sekai ni pake sabidang tanah jang besar oja ada 550 meter pesegl, tanah mana mendiadi miliknya Nederlandse Handel Mij, termasrek dalam perverponding No. 4363.

Jang poena itoe tanah telah ber sedia boeat djoeaal itoe bagian pada minta boeat barga f 2. —

oentoe saben meter pesegl, tapi ka

moedian laloe tawarkan semoeana

perceel jang bassarna ada 9850 M2

boeat barga f 2950!

Ilo bagian perceel sabetoejna boeat minta ada perloe sekali dan

oentoe sadja dengan itoe pemas

gan djalan, poen pada pendirian

reservoir aer leiding, sedeng lebil

djoeaal jang kelebihan jang boeat

pertemanan.

Berhoeboeng itoe soael, maka minta perloe djoega kloarken oeang f 1100 lagi goena ongkos overschrijving.

DALEM TJENGKREMAN IBIS.

Nummer kadoea dari boekoe

"Silat Romans" jang di terbitken di

Bandoeung ada moeat satoe tjer

tahan jang kedjadian pada 25 taon

berselang di Betawi dengan ber

lamat seperti di atas.

Penoels dari itoe tjeritahan ada

toean Soe Lie Piet, siapa boe

at pembatja barangkali soeda tida

asing lagi.

Ilo tjeritahan ternjata salaenra

spannend, poen menghoendjoeken

pergamanan seperti kawannja itoe.

bagimana satoe kepala dari kawan perampok, dari matjem Oh Kwi Sien, soeda lakoeken kakeda manja, boeat dapeket satoe hara poesaka jang terpendem di de ket koeboeraan dari hadji Said Mabnam Ali, hingga mendjadiken pertengkeran antara satoe paroek dengan pemoeda dari Bali Satow tjeritahan jang boesend dan menrik. Tosisa.

### DE HEILIGE BLOEM.

Adi seorang Soenda mendjadi koeli di sini ada menaroet tjinta denang Soekin, tapi ini prempoeng jang di rindoekeun hari maem djoewa sasang disayang oleh Kimin asal dari Soerabaja dan mendjadi koeli.

Koetika Kimin taoe jang Soekin soeda dipangkon oleh Adi soeda bin Kimin poena darah mendidih. Begitolah pada satoe sore di tanggal 18 September, koetika Kimin taoe jang Adi berada sendiran di tanggoel Kaligawe laloe ia poe koel dengan sepotong besi jang mengena tangan, kepala dan kakinya sehingga Adi dirawat di roemah satoe boeat lamanya 10 hari.

Oleh landraad ini bari itoe per kara soeda di madjoeken Kimin kaa salah kaa salah jang ia soeda poekel Adi, dimana ia diposte hoekom 3 boelan penjara.

### GEMEENTE BEGROETING.

B. en W. di Semarang ini hari telah madjoeken pada gemeente raad, gemeente begroeting boeat taon 1934. Dalem tjetatan ongkos pengloearan kita menan pak bahoek boeat bestuur dari gemeente aken berdoeblah bagi taon 1934 f 839600, — sedeng di taon 1932 djoemblahnja ongkos pengloearan boeat itoe makoed berdoeblah f 796428,24, boeat leening oeng dan voorschot di toelis f 790047, — jang mana dia di ada 2000 roepiah lebil ba ojat dari bagian taon 1932. Djoem blah subsidie bagi pergerakan ainal boeat f 1934 aken diendoeraan keen simpe f 22 000 — di taon 1934 koerang lebil f 34000.

Boeat onderwijs dikloearken f 202809. — dtaon 1932 f 287350, dari persewaan roemah aken berdoeblah f 371000 di taon 1932 f 422000, dan gemeente werken koerang lebil f 9020.0 dtaon 1932 f 131.000 roemah potong dili 107000 di taon 1932 f 113231,21 Pada ongkos ongkos jang bela bisda di ketaboei telah ditaksir f 18000 — taon laloe 182000. — Boeat diensit loear bisa tida ada perbaikan.

Bagimana dengen djoemblahnja pendapatan, gemeente bestuur itoe peng terdapat batig saldo 1932 f 23000, — lebil djaeoh f 60000, — pada padiek tontonan, 1 ton dari governeringautomobil belasting, koerang lebil setengah ton dari terrein belasting, satoe dari padiek venootschap, berbaap riboe dari foreseen, berbagi matjeng seperti pendjoel mertjion, dokter d.l.l. diaoetan sebagi open dari tontonan penghasilan dan koerang lebil sadjoemblah bersa mahan sebagi opentan pada per ponding enz.

Djoemblahnja gemeente ont vangsten ada f 3319810,38, dtaon 1932 f 3580760,51 dengan adanja itoe penghasilan perloe dilakuen penghimatan.

### SHIONG-TI CONTRA CHIE-MEI.

Dari kabar slentingan S.P. da pet denger, bahoea dalam satoe perkoempoelan persoedaran dari pemoeda pemoeda Tionghoa telah terjadi hal jang loear bisa anta ra sesama soedara sendiri, jalab sa toe soedara lelaki hendak toentoet soedara pemoedaan ka depon ha kim, dus Shiong-ti contra Chie-mei, Asal moelana ini perkara katanja ada dari itoe perang kalam dalam sala-satoe periodiek di Djawa Wetan pada brapa waktu berselang, dalam oeroesan mana satow tjeom tjeom soeda pindjem tangannya satoe sietjia boeat serang bestuur dari itoe perkoempoelan, hingga satoe enko jang diserang telah minta toeloeng pada satow entji jang ho koentja boeat kasi adjar adat pada itoe tjeom tjeom tapi ini entji soeda toelak iapeonia per mintahan, hingga itoe ekor roepa na.

Blakangan, lantaran satoe ang goea poena bisa mengadoe adeo antara itoe enko dan entji telah terbit confict dan acbinra itoe enko mace tarik tangan advocaat boeat toentoet itoe entji. Ini ce roezaan jang mengenaken persoeda ran kaloek sampe dijadid pandiangan kita rasa tida membawa kabaekan bagi itoe perkoempoelan sendiri sebab kabarnya bebrapa dames be stuur maoe oendoerken diri kerna marika takoeet dapat sareopa per ngalamana seperti kawannja itoe.

Kapal "Tjikini" masoek dalam pelaboean pada djam 8,30 pagi, sasoeданja menantikan kira-kira satoe djam baroelah Sien Kie dan Sioek len m

## Ajoen-Ajoen

Sebagimana ada di terangkan toean Hoesni Thaunrin ada diangkat sebagai penggantinya toean Soe roso membawa soearaja P.V.P.N. pergi ke negri Blanda, sedeng hanjang tanggal brangkatnya dari ddo. 14 dioendoer mendjadi 18 October.

Si Broth jang dasarnya toekang setaoe, ja tetep setaoe apa dari itoe tanggal jang oedah ditetepken, bakal moendoer lagi, atawa laloe oeroeng, sebab biasanya saatope papatah: "ULTSTEL is AFST-DEL" ada benenja.

Apa maeo koetika si Broth maeo "dijara-dijara" tjari hawa terpuksa oedah oeroeng lantaran deger warta dari Oom Noth jang toean Thamrin oedah oeroengken niatanja boeat pergi ke negri Blanda, dus tra dijadji brangkat ka goena kepentinganji P.V.P.N.

"Djara djara" tjari hawa mendija di oeroeng lantaran gara garanja warta oeroengnya kepergian toean Thamrin ke Hollandia.

Menoeroet "Pemandangan" toean Thamrin tra dijadji brangkat "sowan" kerna oeroes P.P.P.K.I. ada lebih brat dari oeroes P.V.P.N., dus dengan laen perkataan ia bakal tetep memimpin Congres Indonesia Raja jang ke II.

"Lebih baik komba li sateng ah djalanan pada kesasar samasek alii, kata toean Thamrin dengen tersenjum.

Eh, Broth bener ta mengarti me ngapa toean Thamrin amper ke meekaken itoe uitdrukking.

Betoel si betoel jang itoe uitdrukking memberi pengendoekkan setaoe perasahan jang pantes da petken harga dari satoe leider jang soeka mengakoe teroes terang jang ia ta ingkin, "lebih baik kesasar samasek alii pada komba li sateng ah djalanan" dus iu akoein jang ia dateng in djek jalanan jang keliroe alias verdwald,

Tentoe sadja langkah toean Thamrin itoe ta enak didiger ole tihak jang soeda diberinja kesang goepan . . . menesel tentoe tiada loepot menempelna.

Menilik itoe, maka ternjatalah bahoe di koetika menerima ke sanggoepan de heer Thamrin ada koerang mateng poenja pertimbangan, kaloe tiada bole dikata koe rang pikir.

Apakah perboeatan toean Thamrin jang begitoe itoe ada lantaran satoe pengaroeh dari pepatah: "Het Beste Paard Struikelt . . ." Orang boleh pikir sendiri many men, many minds.

UNCLE BROTH.

kiauw jang berdoemblaah besar, jang bikin perdjalanan begitoe djaoe, satoe waktoe moesti inget roemah! Itelah sebab ia liat paikan moesin Tjoe dari kita-poe nja kaoem lemah jang modern, jang ia anggep bersestoedjoean dengan hawa oedara di Malang jang sedjoek. Begitoe lah ia niat beli itoe matjem paikan dan boeat ini laloe dianter ka toko Sin cere dan Sin Sin.

Hawa oedara di Shanghai soeda moelai dingin, itoe dirasai kerang enak oleh Sien Kie dan Siok len, samentara lapangan jang tida keras atawa dari roempoet memblikin marika koerang la loesa, sebab marika tida biasa maen di baan cement (beton).

Demikian pada dijam 11 malem iaorang brangkat ka Nanking.

## LELANG.

Selasa, 24 October 1933. Nihil.

Rebo, 25 October 1933. Lelang boedelijn L. Taibatu di Blakangkebon 32a oleh Hillebrands kantoor.

Kemis, 26 October 1933. Lelang kajoe Gouvernement dalam Stadstuin oleh Oppenhoutveste der Telawa.

Lelang koeda di Oude Boom oleh Soesmanskantoor.

Djoemahat, 27 October 1933. Lelang boedelijn J.W. Steneker di Bodjong 116 oleh Mispelblom Beyer.

Saptoe, 28 October 1933. Lelang boedelijn D.H. Quist di Pendriani 3 oleh Soesmanskantoor. Lelang Solosche Electriciteit Mij. [Juweelen] dalem kantoor lelang oleh Mr. G.A. Vosmaer.

## DAGANG.

DARI DUNLOP & KOLFF

Goela.

21 October dari pasar locale tida ada katrangan spa apa. 33 October. Tjatetan di London ada lebih tetep dari 1/4 sampai 1/2 d, dalem koers pondstering jang tida ada perobahan.

New York ditotoep.

TERMIN MARKET.

LONDEN, 21/10 Penoetoepl. Not. doeloean 20/10 Cuban raws 96% c.i.f. Dec. 4/10 4/9<sup>3/4</sup> Mrt. 5/1<sup>1/4</sup> 5/0<sup>3/4</sup> Mei 5/3<sup>1/2</sup> 5/3<sup>1/4</sup> Aug. 5/6<sup>1/2</sup> 5/6<sup>1/4</sup> pembeli pembeli

Karet.

Singapore, 21/10 pembeli sheets spot 12<sup>1/4</sup> pl. 1/2 October 12<sup>1/4</sup> " 1/2 Jan./Maart 12<sup>1/2</sup> " 1/2 April/Juni 12<sup>1/4</sup> " 1/2 F.O.B sheets 12<sup>1/2</sup> " 1/2 Blankets Sept./Oct. 7<sup>1/2</sup> " 3<sup>1/2</sup> Barks Sept./Oct. 5<sup>1/4</sup> " 3<sup>1/2</sup> Londen, 21/10. Sheets spot 3<sup>27/32</sup> pl. 1/8 Oct./Dec. 3<sup>27/32</sup> " 1/8 Jan./Mrt. 3<sup>29/32</sup> " 1/8 April/Juni 4 " 3<sup>1/2</sup> Crepe spot 4 1/4 " 1/8

Financien

FONDENMARKT.

AMSTERDAM, 21/10 H.V.A. 167 Kon. Olie 169 A'dau Rubber 98 Shell Union 5 Philips 204 Alg. Explotatie My. 127

WISSELKOERSEN DARI MED. IND. HANDELSBANK ddo. 23 Oct. 1933.

T.T. Amsterdam } 100

T.T. Londen } 7.95

T.T. Australie } 6.36<sup>1/4</sup>

Zt. " "

## "MEY HUA" Cabaret dari Shanghai

bersama marika poenja acteurs dan actrices jang djempolan soeda dateng aken kasi denger marika poenja songs dan dances jang sanget merdoe dan modern di HWA YOE THEATER pada tanggal 24 - 28 October 1933.

Pendapatan kaoentoengan, ada hoeat goenanja sekolahann seperti berikoet:

**Tiong Hwa Hwee Kwan, Djin Hoo Hak Hauw, Tieng Hwa Kong Hak, Hwa Kiauw Lie Hak, Tjing Gie Hak Hauw dan Tah Chung School.**

Saksikenlah ini pertoendjoekan! jang selaennja bisa menoendjang kaperloean onderwijs, djoega bisa menonton itoe cabaret jang orang soeda lama mengarep ngarep.

**Saben malem main 2 kali jaitoe moelai dijam 7.30 dan dijam 9.30.**

Kaartjis - kaartjis moelai sekarang bisa dapet beli pada:

Thian Kie G. Baroe, Kok Sing G. Gambiran, Gwan Hoo G. Gambiran,

Lie Thay Tjapkauwking dan Hoei Sing G. Pinggir.

**HARGA TEMPAT: Loge f 1.50 Klas I f 1.20 Klas II f 0.90 Klas III f 0.60**

Anak-anak dibawah oemoer 10 taoen bajar separo harga. Bespreken bisa dateng di Hwa Yoe moelai dijam 8-12 siang dan dijam 3-6 sore, dan bajar oeang f 0.25.

1313

1313

T.T. New-York )	1.76	bandiet di Luantung.
z.t. )		Yu Hsueh Chung telah ambil postoesan boeat persatoeken barisan politiek di Luantung soepaja pimpinan dijadi gampang diroeres.
T.T. San Francisco )	1.76	Autoriteit di Peiping tolak per-
z.t. )		misabahan boeat reorganise bandiet di Luantung, kerna reorganisasi pada tentaranya Li Chi
T.T. Frankrijk )	9 <sup>3/4</sup>	Cun-telah mengasi tjipto jang dielek. Maski barisan politie soeda sampe di Petaibo, kawanan bandiet di itoe tempat masih teroes lakouken, perampukan, Barisan politie sigra koereng marika dan bekoek 20 orang jang lantas dihoskoem mati. Dari tifah officieel diwar taken, bandiet di Funing pada tanggal 18 malem merat ka Oetara timoer.
z.t. )		Tentara Japan dan Tionghoa koereng bandiet di Luantung dari tiga djoeroes, barisan politie poen ada berkurdy sama sama.
T.T. Belgij (per Belga)	35 <sup>1/8</sup>	
z.t. Italia	13 <sup>3/8</sup>	
z.t. Zwitserland	48 <sup>1/4</sup>	
z.t. Kopenhagen	36	
z.t. Stockholm	41	
T.T. Calcutta )	59 <sup>7/8</sup>	
z.t. Bombay )	59 <sup>7/8</sup>	
z.t. Madras	60	
z.t. Rangoon	60	
z.t. Colombo	60 <sup>1/8</sup>	
z.t. Aden	60	
T.T. Taipeh (Formosa)	48	
T.T. Japan	48	
z.t. )	47 <sup>1/8</sup>	
T.T. & z.t. Hongkong Canton	56 <sup>1/2</sup>	CHANGCHUN DI BOM BARDEER?
Id. Amoy	50 <sup>1/2</sup>	Moskou, 20 Oct. (Aneta Ha-
Id. Shanghai (dollars)	51 <sup>1/4</sup>	vas Keng Po). Kabar angin jang bilang, bahoe Changchun [di mana Pu Yi bersarang. Red J di
z.t. Manilla	89	bombarde oleh masin-masin terbang Soviet, dibanta dengan officieel.
T.T. Singapore	93 <sup>1/8</sup>	
T.T. Duitsland )	59 <sup>1/4</sup>	KABENTJIAN PADA DJEPANG.
z.t. Saigon	99 <sup>1/2</sup>	Madrid, 20 Oct. (Aneta Trans-
z.t. Oslo	40	oceaan Keng Po). Orang-orang jang tida terkenal timpoekin ka tja-katja dijendela dari roemah, di mana bertempat kanselarij dari gezantschap Djepang.
z.t. Weenen	36	Lantaran berbagi bagi soerat kabar oedjoeng kirir di waktoe paling blakang protest sikep Japen terhadape Soviet-Rusland, didoega pendjihat-2nya ada Communisten.

## KAWAT

Tiongkok

GEZANT TIONGKOK KOEN-DJOENGIN ARAKI. Tokio, 19 Oct.

KAPITAAL FRANSCH DI MANCHURIE.

Paris, 19 Oct.

Aneta-Havas Keng Po.

Pribal dikirimna studiecommission Fransch ka Manchurie boeat tjar perhoeboenga dengan pamerentah Djepang perkara berbagi begi pa

kerdjaban goena didirikan kota kota, "Agence Economique Financiere," kabarkan, ini missie, iang ditoe

djang oleh berbagi bagi firma Fransch. soeda dapat banjak hasil dalam perkara contract-contract.

Tapi itoe soerat kabar tambakan, sampa sabegito djaeo belon

diambl poetoesan apa pa perkara pembrinan oewang boeat ini paker

djahan dan sebagai penoetoe ikata: "Menoeroet kateringan jang kita dapat, berbagi bagi bank Japen dan Fransch bersedia boeat

briken sebagian besar dari credit jang perloe.

## Zwitserland

DJOEGA PERKOEATKEN PEMBELAHAN NEGRU.

Geneve, 19 Oct. (Aneta-Iwaki

Keng Po). Di Zwitserland orang merasa koearat atas kedjadian

kedjadian dalam beberapa hari

paling blakang.

Kabarina tida lama lagi pada

Kamer aken dimadoejen satoe

rentjana wet, dengen mana aken

dikaloeaen sadjoembah 100

millioea franc boeat pembelahan

negr.

TIDA BISA DISERAKEN.

Bern, 20 Oct. (Aneta-Havas

Keng Po). Pengadilan di Lau

sanne tolak boeat lever pada

pembesar pembesar Duitsch sa

toe bekas anggota dari Reichs

banner, ijang tanggal 1 Mrt. j.l.

telah boeneo satoe stormtrooper

Nazi dan kamoedian melariken

diri ka Zwitserland. Pengadilan

anggep itoe kedjadian ada keda

hatan politiek.

## Japan-Rusland.

CHANGCHUN DI BOM BARDEER?

Moskou, 20 Oct. (Aneta Ha-

vas Keng Po). Kabar angin jang bilang, bahoe Changchun [di mana Pu Yi bersarang. Red J di

bombarde oleh masin-masin terbang Soviet, dibanta dengan officieel.

## Rusland

ORANG-ORANG DUITSCHE MOESTI BERLALOE'

Berlijn 19 Oct.

Aneta-Reuter Keng Po.

Biarpoen dibantah oleh Moskow

dari soember jang boleh dipertja di

# MALAISE! TOEROEN GADJI!

Dari itoe belilah ini hari djoega 1 botol Minjak Adjaib dan 1 pot Zalf tjap Boerak, itoe pendjaga kewarasan roemah tangga toean.

Ketjilken onkost.

1 botol ketjil f 0.25, 1 pot ketjil f 0.20.

	Tjoema Toelen
kapan kedape tan ini merk fabriek pada semoea obat <sup>2</sup> patentboeatan	
Apotheker Boom	
Aambeienzalf f 1.25	
Asthmacigaretten f 1.75	
Asthmapoeker f 1.75	
Hoestpillen f 1.25	
Hoestsiroop f 1.75	
Hooftijnpastilles f 1.25	
Lazeerpillen f 1.25	
Maagpoeder f 1.50	
Boleh didapet pada semoea roemah obat, toko obat dan toko- toko. Wakil Besar: Wille- m Italie Soerabaja.	

## Djoewal roepa<sup>2</sup> ikan

Boeat piara'an en  
tempatna dari katja.

Boleh dapat beli pada:

LIE TEK TJO  
Tjapauwing No. 50  
Semarang.

1201

## DIMANA ?

Manoesia poena katjakepan kebanjakan ada tergantioeng dari pakeannja. Tjoema boeat dapat pakean jang bngoes potongannya memang ada soesah. Apalagi jang bagoes dengen harga jang moerah. Tetapi kapan Toean dateng pada Kleermaker JAN SIN, disitoo Toean poena kainginan aken bisa kesampean. Maka itoe, tjobalah dateng pada ia sabelonja Toean dateng di laen kleernery.

Memoedijken dengen hormat

Kleermaker JAN SIN  
Gang-Pingir No. 96—Semarang  
Moeka Tlong Hoa Chenima.



1265



## SANTALI ANTICONOL

(GEDEPONEERD No. 20764)

### Obat Sakit Kentjing

SANTALI ANTICONOL ada obat satoe-satoenja jang terkenal moestadjab boeat semboehken sakit kentjing dengen lekas. Obat ini bikin bersih djalanen kentjing dan boenoeh baccil-baccil jang berada disitoo dengen mengeloearken itoe kotoran dan baccil bersama aer kentjing. Dalem brapa djam sadja sesoedanja makan ini obat bisa kasi ilang itoe perasaan sakit dan panas di jalanan kentjing serta bisa mengeloearken aer kentjing dengen deres, dan orang moelai bisa rasa kesenangan lagi.

SANTALI ANTICONOL ada satoe pendapetan jang paling barec dan tida di tjampoer sama minjak<sup>2</sup> seperti lain<sup>2</sup> obat koeno; dari itoe SANTALI ANTICONOL tida mengroesaken napsoe makan dan gindjal serta menimboelken perasaan koerang enak sasoedahnja makan. DARI itoe selamanja minta sadja obat SANTALI ANTICONOL dan tolak pengantina!

HARGA 1 botol f 1.— per doz f 10.— lain ongkos kirim.  
Bisa dapat beli pada segala roemah obat Tionghoa atawa pesen pada:

Hoofdagent Indonesia:

Medicijn Import SAM TAK Co. Soerabaja 50 Gili-Kali.

Agent Semarang: ENG TAY HO, Pekojan 101  
TIONG KOK YOK PONG, G.- Pingir  
SOEN DJIN TONG, G.- Waroeng  
TOEN DJIN TONG, G.- Waroeng 130

1274 b

## Batjalah „DJIT PO”

## KOSTHUIS?

Satoe familie Tionghoa, jang dapat peladjaran Middenbaar Onderwys, soeka sekali trima lagi 2 anak in-de-kost. Pembajaran bisa berdamai lebih doeloe. Penilitian atas peladjaran bisa dipas tiken. Soerat-soerat minta keterangan harel diadresken pada Adm. ini soerat kabar dengan motto: KOSTHUIS.

## Kaperloean Gigi.

Boeat sasoeatoe orang gigi ada perloe sekali, sebab gigi jang berlobang, roesak atawa sakit, ada meroegiken sekali. Saja soeda lama berkerja sebagai dentist, bikin gigi palsoe, baik dengen karet maoepoen dengen schroef, tembel gigi berlobang, pasang gigi porcelein, obatin gigi sakit, bikin bersih gigi kotor, semoea pakerdja'an saja tanggoeng bagoes, koet dan tahan lama.

Banak sekali saja dapat trima soerat-soerat poedjian dari segalang bangsa, kerna tariefje poen sengadjadja saja itoeng sampe pantes. Maka Njonjah-njonjah dan Toean-toean segala bangsa jang ada kaperloean bikin gigi palsoe, tembel gigi berlobang dapat sakit gigi atawamae bikin gigi dijadi bersih, tjoba dateng lebih doeloe pada saja.

OEI TIK HONG  
Sebandaran 20, — Semarang.

## + Ada sedia Obat +

Jang boeat tenaga laki-laki soedah roesak sama sekali atau koerang koet bisa dapat obat sampai baik dalam 12 hari, kembali seperti doeloe-doele.

Bisa kasi obat penjakit seroepanja bawasier tempo 14 hari tanggoeng baek. Saalf harganya à f 5.— per flees, Saalf djerawat à f 2,50 per flees. Obat napaseseuk f 2,50.

OBAT PILL plesier tahan tenaga lama.

Harga f 0.50 satoe botol

BOLEH DAPET BELI PADA:

TABIB H. Bandjarlahi

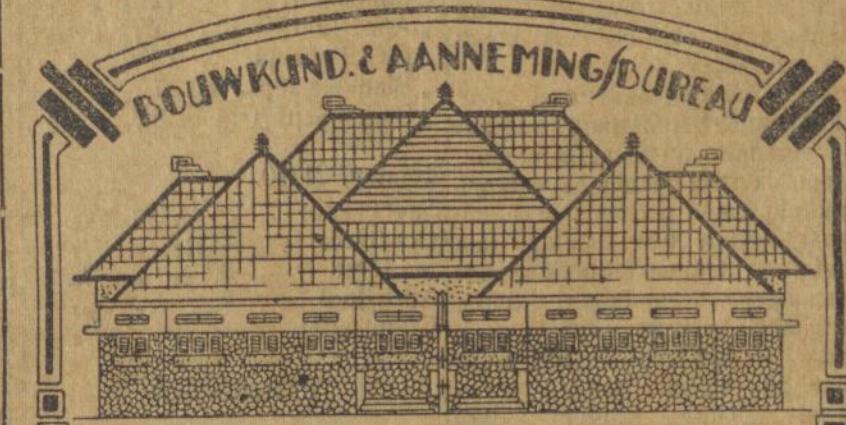
Gendingan No. 35, — Telefoon No. 576 — Semarang.

1209

## HYPOTHEEK

Atas perceel<sup>2</sup> dalem kota dengen renten pantes.

Siapa jang ada kaperloean dalem itoe oeroesan bisa sampeken iapoenna kainginan dengen diberikoeken segala katranganja pada advertentie No. 2118 P/a Adm. DJIT PO.



## "GLOBE"

ADRES BOEAT MEMBIKIN GAMBAR ROEMAH  
MENDIRIKAN ROEMAH, VERBOUWEN, REPARATIE  
WATERBOWUW, CARROSSERIE BOEAT AUTOBUS  
MODERNE MEUBELS, RECLAMEBEDRIJF  
DAN SEBAGAINJA.

SEGALA PAKERDJAAN DITRIMA DENGEN  
BORONGAN, HARGAPOEN MELAWAN,  
PAKERDJAAN TANGGOENG RADJIN  
DENGEN PAKE GARANTIE.

NIEUW-HOLLAND 19 SEMARANG



ARTISTO